

基于任务型的对外汉语口语教学探索

吴慧* · 崔雄赫**

<目次>

I. 引言	1. 基于任务型的对外汉语口语教学原则
II. 任务型语言教学法	2. 基于任务型的对外汉语口语教学实践：以韩国学生为例
1. 任务型语言教学法的理论基础	3. 基于任务型的对外汉语口语教学实践反思
2. 任务型语言教学法的任务内涵	
3. 任务型语言教学法的实施步骤	
III. 基于任务型的对外汉语口语教学实践	IV. 终章

I. 引言

在众多的对外汉语课程设置中，对外汉语口语课一般被定位为一门培养学生在实际生活中运用汉语进行口头交际的能力的单项技能课。口语是一项技能，必须通过大量的训练才可能真正掌握。我们在韩国教授汉语的过程中，发现韩国学生具有高度自尊、高度监察，追求完美，极其重视自我形象，爱面子，特别怕说得不好，怕出错等心理，¹⁾ 这种心理特征使他们不能积极主动地进行口语操练，有些人甚至因怕出错而拒绝说话，这严重影响了他们的汉语学习，特别是口语表达能力的快速提高。针对韩国学生

* 大邱加图立大学 中語中文学系 外國人教授 (中国江西师范大学 国际教育学院)

** 大邱加图立大学 中語中文学系 教授

1) 骆明弟，〈试论韩国学生心理因素对汉语学习的影响及应对策略〉。《中国人文科学》，2003. 12。

的性格特点和学习现状，我们在对外汉语口语课教学中采用任务型语言教学法，营造环境气氛，帮助学生克服畏惧心理，维持并强化他们学习汉语的兴趣，鼓励学生大胆开口，取得了一定的教学效果。本文就任务型语言教学在对外汉语口语教学中的设计原则、教学步骤等进行一些探索和研究。

II. 任务型语言教学法

任务型语言教学法是20世纪80年代外语教学法研究者和第二语言习得研究者在大量研究和实践的基础上提出来的有重要影响的教学法流派，它把语言应用的基本理念转化为具有实践意义的课堂教学方式，强调通过交流来学会交际，将真实的材料引入学习环境。学习者不仅注重语言的学习，而且关注学习过程本身。

1. 任务型语言教学法的理论基础

任何一种教学法都需要吸收多方面的理论养分，综合各种教育经验。要全面理解并正确运用某一理论首先要把握它的理论基础。任务型语言教学法的理论基础来自多方面，有心理学、社会语言学、课程理论、教育论等。我们认为其中最主要的是第二语言习得理论和建构主义模式下的社会互动学习理论。

语言习得的研究成果显示，语言习得包括第二语言输入、被注意的输入、摄入、融合和第二语言输出等几个阶段。只有当语言习得者接触到可理解的语言输入略高于习得者现有的语言水平的第二语言输入时，才能促成习得。而其中起关键作用的是意义协商、互动活动过程，也即交际任务给学习者提供语言输入和输出的机会，促进语言习得。任务型语言教学旨在为学习者提供自然的语言环境，当学习者试图完成任务时，他们有充分

的互动机会。言语互动构成学习者的语言环境,学习者从中获得过渡语发展所需的语言输入并形成可理解输入;而且能在互动中得到检验形成语言输出,从而习得语言。

建构主义学习理论是继行为主义之后产生的教育心理学理论。该理论认为“情境”、“协作”、“会话”和“意义建构”是学习环境中的四大要素,知识不是通过教师传授获得,而是学习者在一定的情景即社会背景下,借助他人(包括教师和学习伙伴)的帮助,通过人际协作活动,利用必要的学习资料,采用意义建构的方式而获得。教学活动中的“任务教学”恰好为学习者提供了这种体验过程。学生对布置的任务依据自己已有的知识结构和认知图式进行理解,从而对任务的意义进行自我构建,产生对任务的独特理解和感悟。又由于“任务”中包含有待实现的目标和需要解决的问题,必然激发学习者对新知识和新信息的渴求和摄入,并与自身已有的知识互动、链接、交融与整合,建构起对语言客体的认识,从而完成学习者的“重组”与“构建”,在运用中学会语言。

2. 任务型语言教学法的任务内涵

任务型语言教学法关键在于对“任务”的理解和把握。对“任务”的定义有很多,《现代汉语词典》中的解释是“指定担任的工作;指定担任的责任”;《朗文教学及应用语言学辞典》中的解释是“(语言教心中)指为达到某一具体的学习目标而设计的活动”。许多专家学者也对“任务”做了不同层面的界定。如Nunan(1989)从交际的角度认为,任务是学习者使用目标语来理解、使用、产生目的语或用目的语交际的一种课堂教学活动。Skehan(1999)则从自主学习的角度来界定,认为任务是一种可以受到学习者选择的影响、可以根据学习者自己的理解而变化的活动,它要求学习者使用语言,使用时注重意义并达到某种目标。我们认为,从语言学习的角度出发,任务可以看成是含有学习目标和学习内容的环境。²⁾ 具体来说,任务有以下特点:①对语言学习者而言,任务是以目标为导向的工作

计划。换句话说,学习者需要用语言完成任务。②任务的重心是意义,即任务特点及其认知过程与真实世界的任务是一致的。③任务的完成需运用这种知识和技能。④任务的完成涉及认知过程,尤其是高端的认知能力。⑤任务完成后会得到一个结果,并需要对这个结果进行评价。因此,在任务型语言教学中,“任务”不同于一般意义上的“作业”、“话题”、“活动”,不是机械的语言形式的反复操练和模仿,也不仅仅是有一定局限性的情景交际会话。它的覆盖面很广,是紧密结合生活实际的真实行为、行动,它把整个教学活动置于真实生活的背景中,并以一定的目标为导向、以活动为基础,为学生以习得的方式获得外语能力创造可能。

3. 任务型语言教学法的实施步骤

按照任务型语言教学法的要求, Willis(1996)提出了任务型语言教学的三个阶段,³⁾ 即任务前(Pre-task)—任务准备和设计、任务中(Task-cycle)—课堂任务展示及任务学习和运用、任务后(Post-task)—任务运用评估。

1) 任务前—任务准备和设计

教师引导学生做一些简单的词汇学习活动,输入语言材料,激活学生已有的生活和学习经验,把该语言的使用环境及与任务有关的思维脉络、思维发散方向也同时提供给学生。教师提供必要的材料和范围对任务进行介绍,确定学生在任务中的角色。这一环节时间不宜过长,可让学生提前准备。关键是要结合学生的能力培养目标,制定和设计好任务。

2) 钟志贤、刘春燕,〈基于信息技术的任务型外语学习环境设计〉.《电化教育研究》,2004(7)。

3) Willis, Jane, *A frame work for task-based learning*[M]. London : Longman, 1996。

2) 任务中—课堂任务展示及任务学习和运用

在展示语言材料的过程中组织学生对语言材料进行学习讨论,并掌握与任务相关的知识、技能,鼓励学生从中寻找出可以帮助完成任务的语言形式。教学内容选择和教学材料的组织要有交际价值,尽可能接近生活真实,使学生感到身临其境。再把语言任务置于一定的情境中,让学生以个体或小组的形式带着具体任务去学习,最后完成任务。这是任务型语言教学的中心环节,关键是要围绕课堂主题进行学习并完成相应任务。

3) 任务后—任务运用评估

任务完成后,全班学生进行自我评价或小组评价,教师结合任务对重点语言项目进行归纳和总结,目的是对教学任务的完成进行及时反馈,了解学生的学习程度,规范教学行为,发现问题后及时纠正和强化。

任务前准备阶段是为任务的成功执行做准备;任务中阶段是学生以个体或小组为单位来执行任务;任务后阶段跟总结任务和语言分析有关。任务型语言教学以任务和话题为主线,以语言结构为暗线完成一个“任务链”,让学生在解决实际问题的过程中不仅掌握所需的语言知识,而且自觉运用这些语言材料和以前学过的语言材料来完成新任务。

III. 基于任务型的对外汉语口语教学实践

1. 基于任务型的对外汉语口语教学原则

口语课是大部分学生最主要的锻炼口语的机会,我们需要充分利用课内教学环境组织好课堂教学,加强课堂任务设计的研究,力求更加科学、合理、有效。基于任务型的对外汉语口语教学应该遵循一定的原则。

1) 以学生为中心的原则

任务型语言教学以“任务”组织教学，强调“教师指导下的以学生为中心的学习”，一切教学设计均围绕着有利于“学”而展开，学生的活动贯穿始终。在任务的履行过程中，需要充分发挥学生主体性，调动他们已有的目的语资源，以参与、体验、互动、交流、合作的方式感知、认识、应用目的语，在“学”中做，在“做”中学。课堂上，“教师中心”让位于“学生中心”，学生享有主动权，有机会真实地表达自己，和同伴进行意义协商互动，建构自己的语言体系，可以最大限度地激发学生的学习兴趣，发挥学生的主观能动性，进而提高学习效率，有利于学生交际能力和交际素质的提高。

2) 情景原则

建构主义认为创设情境是建构意义的必要前提，应把它作为教材设计、教学设计的一个重要内容。语言是在情景中表达意义的，只有在真实或接近于真实的语言环境中习得的交际能力才是有生命力的。情景能激活学生已有的知识结构、语言图式、文本图式、事件图式或角色图式，对意义、语言结构的理解和预测发挥着重要作用。在任务型语言教学中，要把教学内容转换为课堂教学的各种语境和交际环境，通过制造各种言语环境来提供言语技能的练习机会和学习条件。

3) 互动原则

建构知识的过程其实也是互动与合作的过程。Nunan认为通过目的语互动学会交际是任务型语言教学的特征之一。⁴⁾ 孤立的学习难以导致知识和能力的增长，而要通过互动与他人合作。只有通过周围的人进行互动、与同伴进行合作才能激活内在的各种因素，发挥内在的主观能动性，主动积极地构建自己的话语体系。互动是师生之间、生生之间相互作用，互牵互动，共同来完成某一特定的教学内容，体现了教师为主导，学生为主体

4) 魏永红，《任务型外语教学法：认知心理学视角》，上海：华东师范大学出版社，2004。

的双向教学原则,这与国际公认的所谓“沟通式”的现代语言模式相吻合。

4) 情感原则

语言学习是一种非常复杂的心理过程,整个认识活动受到情感因素的调节。许多研究成果表明,情感因素与语言学习主体的语言能力密切相关,情感是语言学习的原动力。积极的情感对学习主体发挥动力作用,可以有效地作用于语言创造实践活动,加快语言获得的速度与效率。在任务型语言教学中,要使学生真正体验到使用汉语进行交际的成功和愉悦,在快乐中学习。

2. 基于任务型的对外汉语口语教学实践:以韩国学生为例

在母语环境中学习目的语,缺少大的外语环境,很难安排结合生活实际的课外任务。再加上成人学生之间的关系相对松散,课后完成合作任务也有一定难度,因此,课堂教学环境有特别重要的意义。就语言学习内容本身而言,汉语口语课要提供给学语言环境和说话机会,而只有在宽松愉快的环境中,学生才会放松自己,积极主动地参与进来,用已学过的单词组织成句,来表达自己的所要述说的话题,达到使用汉语进行口语交际的目的。

我们在韩国上汉语口语课时,发现学生坐得很分散,都选择靠窗或后排的座位远离老师,很少积极主动发言,发言时瞻前顾后,畏首畏尾,担心出错,或者是每说几个字都要看一下老师,试图从老师的表情中确认自己正确与否。针对这种情况,我们积极营造一种宽松舒适愉快活泼的课堂教学环境和一种能让学生放下包袱、消除顾虑、踊跃参与操练的氛围。让学生尽量往前坐,坐在一起,彼此熟悉,互相帮助;每个人每次发表(발표)都到讲台前,使之逐渐适应在大众面前开口,并使他们意识到人人都要说而且可以随时大胆地说。

1) 初级汉语口语教学实践

初级班学生大多为二年级学生，没有去过中国，水平相差不大。有一定的汉语基础，可以进行简短的日常会话，但毕竟所学有限，开口表达的信心不足，特别是有些学生性格比较内向，难以开展复杂的练习，这极大地阻碍了任务的内容和方式。我们根据学生现有的汉语水平和将要学习的内容来设计任务，采用两人一组自由会话的形式，鼓励学生大胆地用学过的词汇和语言结构跟同伴说话。

例如在准备讲《汉语会话301》下册第二十六课《祝贺你》时，我们先请学生说一说什么时候表示“祝贺”，该怎样表示“祝贺”，引出与此相关的单词和句型，并把他们的话总结板书在黑板上。学生列举了很多比如“考上大学、过生日、考到好成绩、找到工作、找到男(女)朋友、结婚、生孩子……”，“祝你生日快乐、祝贺你、羡慕你、祝你幸福”等等。根据学生自己列举的材料对“祝贺”这一任务进行介绍和说明后学习课文，鼓励学生在课文中寻找可以帮助完成任务的语言形式，熟悉和掌握相关的语言知识，并以此提供给学生完成任务的参考模式。学生进一步掌握了“祝贺你！”“祝你生日快乐！”“祝你身体健康！”等句型和使用环境后，把时间给学生进行言语实践，请学生自由组合成两两互动小组，自己设计情景和话题完成任务。由于我们是两节课连着上，学生可以利用课间休息时间进行准备和操练，第二节课就一组一组到讲台上表演。在表演过程中，引导学生关注话题的交际性和语言形式的正确性；当表达遇到困难时，给予一定的指导和帮助；表演结束后，及时总结和评价，针对学生出现较多的语言错误进行集体纠错并重点练习。

2) 中级汉语口语教学实践

这个阶段的学生，汉语水平有了较大提高，能够说出完整的语段，但除了要求他们掌握汉语的语义外，还要注意语用。而由于韩国大学教学课程的设定，汉语口语中级班学生的汉语水平往往因其学习重点和强度的不同而各有差异。有些学生去过中国，又有比较多的机会与中国人保持联

系,因而说得比较流利;有些人没去过中国,也不太喜欢用汉语来表达,但书面语言功底较为扎实,阅读文章没什么大问题。因此,在中级汉语口语教学中我们充分考虑学生之间的差异,利用学生之间的“信息差”,尽可能调动他们的生活体验,使他们进入目的语交际的会话活动中,积极充当相应的角色,进行模拟表演。

例如在讲《很高兴能到您家来做客》这一课时,我们先请同学说一说在中国(如果没有去过中国,就讲韩国)朋友家里做客的经历,让他们想想去别人家做客要注意什么,主人是怎么招待的,引出“邀请、拜访、告别”等几个语言点和学习任务。在整体把握课文内容之后,请同学以讲故事的形式复述课文,加深理解。在完成任任务过程中,让学生自由组成合作小组进行讨论,然后分角色、按顺序表演“邀请”、“拜访”、“告别”等几个环节。在表演过程中,根据学生水平适当增减难度。如在“邀请”环节,要求汉语水平较高的同学在邀请朋友来家做客时遇到“邀请困难”,让他力图劝说朋友接受邀请以完成自己的交际任务。再如“告别”,角色A一定要走,而角色B一定要强留A,让他们自由发挥,阐述自己该走还是该留的理由。这往往能激发他们的表达欲望,从而提高他们的口语表达能力。表演结束后,我们请学生指出表演过程中出现的语言错误,在学生分析的基础上加以总结,注意礼貌用语的使用。并在课后做一些引申练习如“敲门的客人是一位陌生人,而家里又只有你一个人在家,怎么办?”“客人不是自己的同学,而是找你爸爸妈妈的叔叔阿姨,你如何招待?”进行复习和操练。

3) 高级汉语口语教学实践

高级班的学生大多出于想进一步提高汉语口语交际能力而选择这门课,有较强的内驱力。学生人数相对较少,利于开展一些互动活动,但他们容易出现口语表达的“高原期”,即停滞不前的状况。这一方面是由于老生常谈的话题让学生产生厌倦情绪,另一方面是学生难以摆脱表达上的程式化。⁵⁾从教学的角度上来说,是教学内容不符合学生的“最近发展区”。我们在教学过程中采用辩论的方式把学生分成正反双方对某一问题进行讨

论。每次课引出一个有一定深度而又比较热门的话题如中韩文化及当今社会、经济、科技发展的专题性话题，组织学生进行辩论、讨论或个人演讲。在学生自由表述之后，对这些句子中出现的词汇、句型、语法、文化现象进行有选择地分析和操练，同时对学生学习过程中概念不清的地方进行梳理，对相关知识进行有目的地扩充。

例如，我们针对韩国民众反对进口美国牛肉进行示威事件引导学生思考“出现这一问题的原因是什么”、“民众示威游行有何利弊”、“我们应该怎样做”，进而“评价一下李明博政府”。这些问题也关系到他们的切身利益，与他们的生活密切相关，并对此有了相当丰富的背景知识，谈论起来只需调动头脑中储存的材料，用正确的汉语形式表达出来即可。因此，课堂气氛活跃，讨论紧张而热烈。在学生讨论结束后，我们再简单总结出现这一情况的社会、政治原因；引导学生掌握“依我看……”、“与其……不如……”、“在我看来，……”、“我也这么想，但是……”等句型来表达不同的观点，并加以操练。

3. 基于任务型的对外汉语口语教学实践反思

通过一年多的教学实践，我们认为大多数学生对这种教学方式持肯定态度，增加了对汉语学习的兴趣，乐于参与操练，汉语口语表达能力有了一定程度的提高，特别是学习的主动性得到了加强。但在实施过程中也要注意：

1) 任务设计

任务型语言教学，“基于任务”，任务的设计和安排非常关键。任务的设计一方面要符合学生的兴趣点，接近学生的“最近发展区”，另一方面也

5) 张幼冬，〈任务型教学法在对外汉语教学中的实践〉，《中国学》第27辑(2006.12)

不应过于简单,而要在学生原有水平上有所提高,需留出足够的空间让学生遇到挑战而激发他们的学习兴趣与创新精神。任务目标要明确,要有可操作性;尽可能调动学生的生活经历和实际交际经验,并以激发成就动机为出发点,使学生在感知、认知、使用过程中提高语言表达运用能力;任务活动要有交流互动和团队合作,应尽可能接近或类似现实生活中的各种活动,使过程紧扣真实场景。⁶⁾

另外,由于学生内向型和外向型性格的区别、习得母语和其他外语经验的不同,其学习汉语的方式方法、各自创造的交际气氛也不相同。因此设计的任务要注意任务类型的丰富性和难易程度,并合理安排任务的复现,使学生可以对先前习得的知识重新识别和巩固,并能利用新环境的刺激促使语言表达水平进一步提高。

2) 教师角色

基于语言的交际性、汉语口语课的特殊性,教师原有的传统角色应予以修正和扩展。教师在“任务”中应主要是帮助者和指导者,对学生的计划和分工进行建议和指导,起一个导向作用。有些学生在会话或表演过程中,总是要不时地看着老师,希望从老师的表情中确认自己表述是否正确,老师应该时刻与学生进行情感上的交流,用眼神给予鼓励,引导他们表达和沟通。在表演或讨论过程中,经常会出现一些意外情况,讨论或辩论结果不一定也不必是意料中的,教师对独特的观点要有一定的容忍度。

教师要富有激情,充满热情,要放弃教师“权威”,把自己降为和学生平等的“交流者”的地位,是学生平等的交流伙伴,必要时参与、配合学生的表演,充分调动学生表达和倾听的积极性、主动性。教师要对学生的兴趣爱好、性格特点等方面充分了解并适当根据他们的特点设计任务、展开教学。教师要帮助学生摆脱心理束缚,使之充分发挥和依赖自己的学习潜力,轻松快乐地学习。

6) 肖亚西,《基于任务教学法的对外汉语口语教材研究》,上海师范大学硕士学位论文,2007,33页。

有些学生口语水平较高,喜欢表达,而另一些学生则水平较低,性格内向,不善表达,这种情况下该怎么平衡要做到心中有数。有时,学生在前台表演,有些学生针对刚刚出现的问题进行讨论、补充和完善,不能全身心地观看和评价,甚至影响了正在表演的同学。这种情况老师也要认真考虑如何控制。

3) 效果评价

由于任务型语言教学要求学生解决面临的现实问题,学习过程就是解决问题的过程,即由该过程可以直接反映出学生的学习效果。因此对这种教学效果的评价只需在学习过程中随时观察并记录学生的表现即可。在小组活动时,教师只需提出有关的评价标准,给出词语或句型等文字提示或口头提示,巡视各组讨论情况,了解各组未能解决的疑难问题,重点参与一两个小组的活动,及时肯定、推广小组学习的成果和有效方法。总结评价不是教学目的,而是一种教育学生积极向上的手段,要在充分肯定的基础上指出不足,尽量避免带有严厉批评色彩的评价,以免挫伤他们的积极性。评价要尽量考虑学生口语水平的个体差异,体现出评价标准的多样化和层次化。

IV. 终章

任务型语言教学是双边或多边的交互式语言活动,能最大程度地平衡语言意义与形式之间的关系,有利于学生相互沟通,打破长期处于个体的学习状态,培养学生的合作精神,促进学生的情感交流。而且在充分发挥学生主动认知性的前提下,能提高运用语言的综合能力,兼顾口语的流利度和准确度。Harmer认为任务型教学法和传统教学法的最大不同在于,任务型教学法能使语言在真实的交际中得到运用,其模式是把听说读写各种技能结合起来并从流畅到准确和流畅;而传统教学法只是把重点放

在某一形式上,其模式是从准确到流畅。⁷⁾无论从教学目标看,还是从教学模式看,任务型语言教学都综合了传统教学法和交际教学法的一些优势,体现了新的语言学习观和教学观,具有极大的吸引力,因其既有语言输入又有语言输出,从而促进学生加快语言习得的过程,使他们在合作与竞争中共同收获和进步。

同时我们应该注意到,任务型语言教学也仅仅只是一种教学方法或者说是一种教学理论,在对外汉语口语教学中不能解决所有的问题,只有在适当的环境中对不同的效应加以整合,使其发挥优势,才能真正实现较好的教学效果。

<参考文献>

- 骆明弟, <试论韩国学生心理因素对汉语学习的影响及应对策略>, 《中国人文科学》, 2003. 12。
- 钟志贤、刘春燕, <基于信息技术的任务型外语学习环境设计>, 《电化教育研究》, 2004(7)。
- Willis, Jane, *A frame work for task-based learning[M]. London : Longman, 1996.*
- 魏永红, 《任务型外语教学法: 认知心理学视角》. 上海: 华东师范大学出版社, 2004。
- 张幼冬, <任务型教学法在对外汉语教学中的实践>, 《中国学》第27辑, (2006. 12)
- 肖亚西, 《基于任务教学法的对外汉语口语教材研究》, 上海师范大学硕士学位论文, 2007。
- 龚亚夫、罗少茜, 《任务型语言教学》, 北京: 人民教育出版社, 2003。

7) 龚亚夫、罗少茜, 《任务型语言教学》, 北京: 人民教育出版社, 2003, 82页。

<국문제요>

대외한어 회화교과는 학생들이 한어를 사용하여 대화하는 능력을 배양하는 것이 주요한 목적으로 학생들은 많은 훈련을 하여야 한다. 임무형 언어교수법은 임무의 설계와 완성을 중심으로 하여 교수 방법을 조직하고 안내하며, 언어로 하여금 구체적인 교제 가운데서 語用을 얻게 한다. 이러한 특징으로 인하여 임무형 언어교수법은 대외한어 교수에 있어 매우 강한 적응성을 나타낸다. 또한 대외한어를 가르치는 교사들에게 회화교과를 잘 지도할 수 있는 길을 제시하며 학생들이 언어를 운용할 수 있는 종합능력을 키우는데 도움을 준다. 이 글에서는 임무형 언어교수법의 이론기초와 진행순서를 소개하였고 임무의 內包와 임무형 대외한어 회화교과의 설계원칙을 분석하였다. 나아가 수준별 실제 강의를 통하여 대외한어 수업 현장에서 임무형 언어교수법이 어떻게 운용되는지를 분석하였으며 그 실천과정에서 어떠한 점에 유의하여야 하는지에 대하여 정리하였다.

주제어 : 任务型语言教学, 任务内涵, 设计原则, 对外汉语口语, 教学实践